

VALSTYBĖS GARANTUOJAMOS TEISINĖS PAGALBOS TARNYBA

TVIRTINU
Valstybės garantuojamos
teisinės pagalbos tarnybos
Direktorė

Anželika Banevičienė
2016-04-15

ADMINISTRACINĖS PASLAUGOS TEIKIMO APRAŠYMAS

2016-04-15 Nr. 5

Vilnius

Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
1.	Administracinės paslaugos kodas	-
2.	Administracinės paslaugos versija	2 versija
3.	Administracinės paslaugos pavadinimas	CENTRINĖS INSTITUCIJOS FUNKCIJŲ VYKDYMAS DALYJE DĖL VYRESNIŲ NEI 21 METŲ ASMENŲ IŠLAIKYMO PRIEVOLIŲ IŠIEŠKOJIMO ES VALSTYBĖSE NARĖSE pagal 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 4/2009 <i>dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje</i> (toliau – Reglamentas)
4.	Administracinės paslaugos apibūdinimas	<p>Tarnyba veikia kaip siunčiančioji institucija:</p> <p>Padedą Lietuvoje gyvenantiems asmenims, dėl kurių yra priimtas Lietuvos Respublikos teismo sprendimas, užpildyti nustatytos formos prašymus ir susijusius dokumentus, padėti išieškoti išlaikymo prievoles, atsirandančias iš šeimos santykių, tėvystės ar motinystės, santuokos ar giminytės, asmeniui vyresniam nei 21 metų amžiaus iš skolininko esančio kitoje ES valstybėje narėje (išskyrus Daniją), juos priima ir persiunčia atitinkamos valstybės narės centrinei institucijai.</p> <p>Atitinkamos ES valstybės narės centrinė institucija padeda vykdyti išlaikymo išieškojimą iš toje valstybėje esančio asmens.</p> <p>Tarnyba informuoja asmenį, kurio prašymas persiųstas į kitą valstybę, apie toje valstybėje atliktus veiksmus.</p> <p><i>Kokiais klausimais galima kreiptis:</i></p> <ul style="list-style-type: none">— dėl Lietuvos teismų priimtų teismo sprendimų pripažinimo, vykdytinumo ir vykdymo ar pakeitimo,— dėl teismų sprendimų priėmimo kitose ES šalyse. <p>Tokiems asmenims gali būti teikiama atitinkamos ES valstybės teisinė pagalba ginti savo teises tos valstybės teismuose nacionaliniuose teisės aktuose nustatyta tvarka. Prašymus ir susijusius dokumentus galima pateikti tiesiogiai atvykus į Tarnybą ar jos teritorinį skyrių, paštu arba elektroniniu paštu.</p>

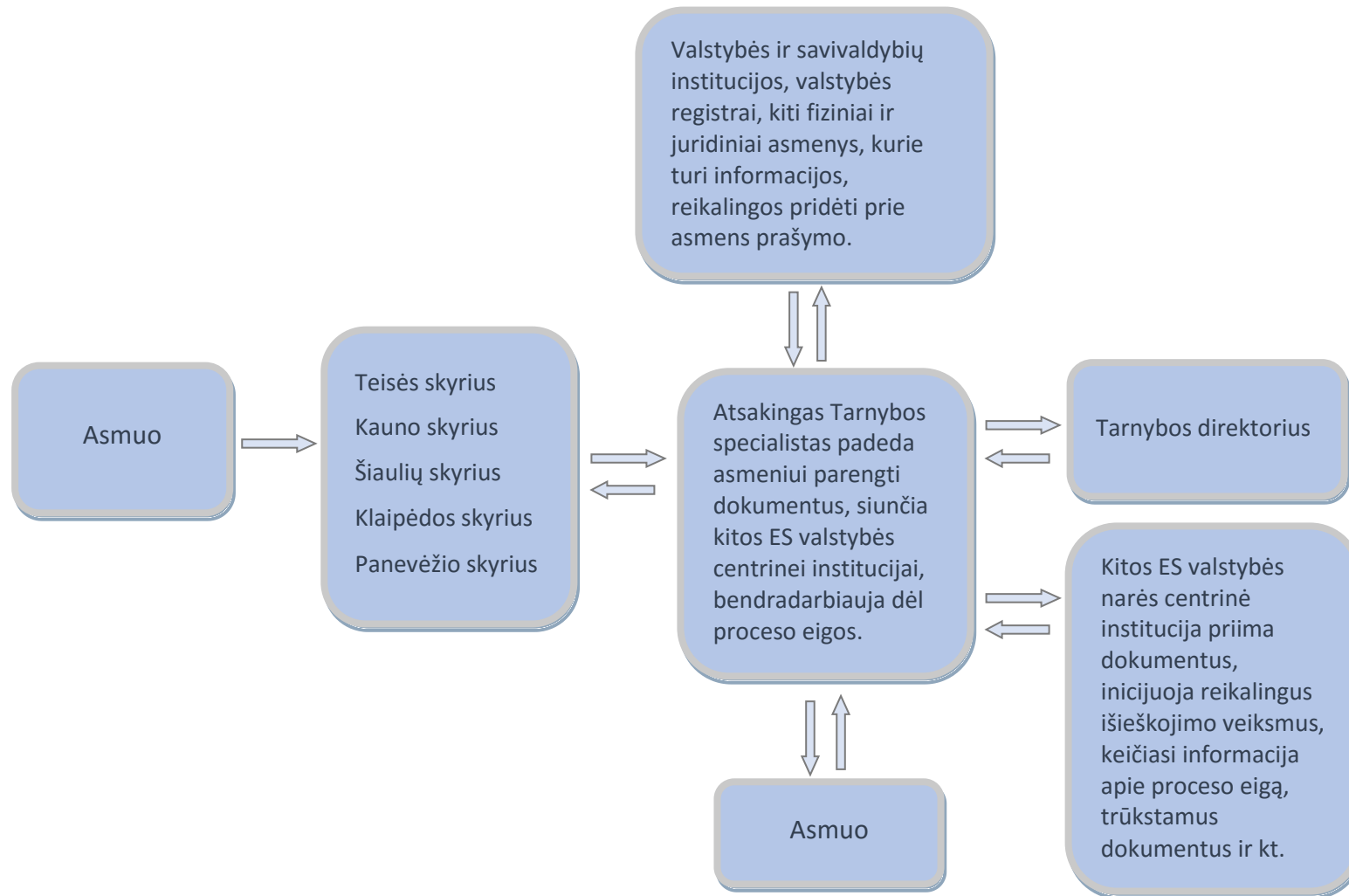
Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
		<p>Tarnyba veikia kaip gaunančioji institucija:</p> <p>Priima iš kitų ES valstybių (išskyrus Daniją) centrinių institucijų joms pateiktus nustatytos formos asmenų prašymus ir susijusius dokumentus, padėti išsiaiškinti išlaikymo prievoles atsirandančias iš šeimos santykių, tėvystės ar motinystės, santuokos ar giminystės, asmeniui vyresniam nei 21 metų amžiaus iš skolininko esančio Lietuvos Respublikoje.</p> <p><i>Kokiais klausimais galima kreiptis:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — dėl kitos ES valstybės narės teismų sprendimų pripažinimo, vykdytinumo, vykdymo ar pakeitimo Lietuvos Respublikoje. — dėl teismų sprendimų priėmimo Lietuvos Respublikoje. <p>Tarnyba keičiasi informacija su kitomis ES valstybių narių (išskyrus Daniją) centrinėmis institucijomis, kad nustatytų skolininkų bei kreditorių buvimo vietą, jų pajamas bei turtą, kiek tai susiję su vyresnių kaip 21 metų asmenų išlaikymo prievolėmis. Tokiems asmenims gali būti teikiama antrinė valstybės garantuojama teisinė pagalba ginti savo teises Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos valstybės garantuojamos teisinės pagalbos įstatymo nustatyta tvarka. Prašymai ir lydintys dokumentai priimami originalo kalba su vertimu į lietuvių arba anglų kalbas.</p>
5.	Teisės aktai, reguliuojantys administracinės paslaugos teikimą	<p>Lietuvos Respublikos civilinį procesą reglamentuojančių Europos Sąjungos ir Tarptautinės teisės aktų įgyvendinimo įstatymas (Žin., 2008, Nr. 137-5366; 2013, Nr. 68-3419; TAR, 2015-12-29, Nr. 20895)</p> <p>2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 4/2009 <i>dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje (toliau-Reglamentas)</i></p> <p>2007 m. lapkričio 23 d. Hagos konvencija <i>dėl tarptautinio vaikų ir kitokių šeimos išlaikymo išmokų išieškojimo</i> ir Protokolas <i>dėl išlaikymo prievolėms taikytinos teisės</i></p>
6.	Informacija ir dokumentai, kuriuos turi pateikti asmuo	<p>Siekiant, kad Lietuvos Respublikoje priimtas teismo sprendimas būtų pripažintas, paskelbtas vykdytinu ir/arba vykdomas kitoje ES valstybėje narėje Tarnybai reikia pateikti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Prašymą, kurio forma numatyta Reglamento VI priede (padeda užpildyti Tarnybos darbuotojas). 2) LR teismo išduotą teismo sprendimo/teismo susitarimo dėl išlaikymo prievolių išrašą, kai pripažinimo ar paskelbimo vykdytinu procedūra netaikoma/taikoma (atitinkamai Reglamento I / II priede nustatyta forma); 3) LR teismo sprendimo kopiją, kuri atitinka sąlygas, būtinas jos autentiškumui nustatyti; 4) Dokumentą, kuriame nurodyta bet kokių įsiskolinimų suma ir tos sumos apskaičiavimo data; 5) Teisinės pagalbos prašymo kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje forma. <p>Siekiant, kad Lietuvos Respublikoje būtų priimtas, pakeistas, vykdomas teismo sprendimas dėl išlaikymo prievolių ES valstybės, kurios teismas yra išsprendęs išlaikymo klausimą, centrinei institucijai reikia pateikti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Prašymą, kurio forma numatyta Reglamento VII priede; 2) Teismo sprendimo, kuris turi būti iš dalies keičiamas kopiją ir išrašą; 3) Dokumentą, patvirtinantį pasikeitusias pajamas arba kitas pasikeitusias aplinkybes; 4) Gimimo, santuokos liudijimus, arba jiems lygiaverčius dokumentus; 5) Skyrybų/ separacijos datą patvirtinantį dokumentą; 6) Dokumentą, patvirtinantį finansinę padėtį;

Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
		<p>Siekiant gauti teisinę pagalbą dėl jau priimtų teismo sprendimų pripažinimo, vykdytinumo ir vykdymo, tokių sprendimų keitimo arba sprendimų priėmimo, pareiškėjai papildomai prie aukščiau išvardintų dokumentų turi pateikti užpildytą nustatytos formos teisinės pagalbos prašymą kitoje ES valstybėje narėje. Teisinės pagalbos apimtis ir finansavimo dydis priklauso nuo konkrečioje ES valstybėje narėje galiojančios nacionalinės teisės. Kiekviena valstybė nustato, kokius dokumentus reikia pateikti pareiškėjo turtinei padėčiai įrodyti.</p> <p>Jeigu pageidaujama sužinoti apie kitoje ES valstybėje esančio skolininko ar kreditoriaus buvimo vietą, jų pajamas bei turtą, būtina pateikti Tarnybai kaip galima daugiau informacijos apie skolininką arba kreditorius (vardą, pavardę, gimimo datą, paskutinį žinomą adresą, asmens kodą ar socialinio draudimo numerį ir kitą informaciją, kuri gali būti naudinga).</p> <p>Kai norima gauti informaciją apie kitoje ES valstybėje esančio skolininko ar kreditoriaus turtą, būtina pateikti Tarnybai vykdytino teismo sprendimo, teismo susitarimo ar autentiško dokumento, kurį siekiama pripažinti, paskelbti vykdytinu ar vykdyti kitoje ES valstybėje narėje, kopiją.</p>
7.	Informacija ir dokumentai, kuriuos turi gauti institucija (prašymą nagrinėjantis tarnautojas)	Kitos ES valstybės narės centrinės institucijos prašymu, Tarnyba turi teisę neatlygintinai gauti iš Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos, Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimo įstaigų, kitų valstybės ir savivaldybių institucijų ir įstaigų, bankų ir kitų kredito bei finansų įstaigų, kadastrų ir registrų duomenis apie asmens turtą, sąskaitas, lėšas, pajamas, išlaidas ir veiklą, taip pat kitus reikalingus duomenis.
8.	Administracinės paslaugos teikėjas	Valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnyba Odminių g. 3, LT-01122 Vilnius Rima Kubiliūtė, Bendrųjų reikalų ir koordinavimo skyriaus vyriausioji specialistė, tel. (8-700) 00 188, r.kubiliute@vgtpt.lt
9.	Administracinės paslaugos vadovas	Anželika Banevičienė, Valstybės garantuojamos teisinės pagalbos tarnybos direktorė, (8-700) 00 201, a.baneviciene@vgtpt.lt
10.	Administracinės paslaugos suteikimo trukmė	<p>Tarnyba gavusi asmens prašymą ir susijusius dokumentus per 5 darbo dienas persiunčia juos atitinkamos ES valstybės narės centrinei institucijai.</p> <p>Kreipiantis pagal Reglamentą, atitinkamos ES valstybės narės centrinė institucija:</p> <ul style="list-style-type: none"> — per 30 dienų nuo dokumentų gavimo dienos patvirtina apie jų gavimą ir praneša Tarnybai, kokių pradinių veiksmų buvo arba bus imtasi dėl prašymo, ir gali paprašyti papildomų reikalingų dokumentų ir informacijos; — per 60 dienų nuo prašymo gavimo patvirtinimo informuoja Tarnybą apie prašymo nagrinėjimo eigą. <p>Tarnyba gavusi iš atitinkamos ES valstybės narės centrinės institucijos informaciją susijusią su asmens prašymo nagrinėjimu per 5 darbo dienas pateikia ją prašymą pateikusiam asmeniui.</p> <p>Tarnyba gavusi kitos ES valstybės narės centrinės institucijos persiūtą asmens prašymą</p> <ul style="list-style-type: none"> — per 30 dienų nuo prašymo gavimo dienos patvirtina apie jo gavimą ir praneša tos valstybės centrinei institucijai, kokių pradinių veiksmų buvo arba bus imtasi dėl prašymo, ir gali paprašyti papildomų reikalingų dokumentų ir informacijos; — per 60 dienų nuo prašymo gavimo patvirtinimo Tarnyba informuoja tos valstybės centrinę instituciją apie prašymo nagrinėjimo eigą. <p>Jeigu asmuo pateikia Tarnybai prašymą, kuris yra susijęs su jaunesnių kaip 21 metų asmenų išlaikymo prievolėmis, Tarnyba per 5 darbo dienas persiunčia šį prašymą Vaikų išlaikymo fondo administracijai prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos.</p>

Eil. Nr.	Pavadinimas	Aprašymo turinys
11.	Administracinės paslaugos suteikimo kaina (jei paslauga teikiama atlygintinai)	Paslauga asmeniui teikiama neatlygintinai. Visos centrinės institucijos funkcijų vykdymo išlaidos, įskaitant siuntimo, vertimų, teisinės pagalbos, būtinųjų vykdymo išlaidų, finansuojamos ES valstybių narių nacionalinių biudžetų lėšomis.
12.	Prašymo forma, pildymo pavyzdys ir prašymo turinys	Prašymo, kitų priedų formos pagal Reglamentą (EB) Nr. 4/2009: https://e-justice.europa.eu/content_maintenance_obligations_forms-274-lt.do Teisinės pagalbos prašymo kitoje ES valstybėje forma: https://e-justice.europa.eu/content_legal_aid_forms-157-lt.do
13.	Informacinės ir ryšių technologijos, naudojamos teikiant administracinę paslaugą	Asmuo gali gauti informaciją apie administracinę paslaugą interneto svetainėse: http://vilnius.teisinepagalba.lt/lt/tm/ishlaikymo-prievoles-es-reglamentas/ https://e-justice.europa.eu/content_maintenance_claims-47-lt.do
14.	Administracinės paslaugos teikimo ypatumai	<p>Tarnyba veikia kaip <i>Siunčiančioji centrinė institucija</i>, kai Lietuvos Respublikos pareiškėjų prašymus, susijusius su vyresnių kaip 21 metų asmenų išlaikymo prievolėmis, dėl Lietuvos teismų priimtų teismo sprendimų pripažinimo, vykdytinumo ir vykdymo, tokių sprendimų keitimo arba sprendimų priėmimo persiunčia į kitą ES valstybę narę pagal skolininko gyvenamą vietą.</p> <p>Tarnyba veikia kaip <i>Gaunančioji centrinė institucija</i>, kai priima kitų ES valstybių narių centrinių institucijų persiunčiamus pareiškėjų prašymus ir kitus dokumentus, susijusius su vyresnių kaip 21 metų asmenų išlaikymo prievolėmis, dėl užsienio teismų priimtų teismo sprendimų pripažinimo, vykdytinumo ir vykdymo, tokių sprendimų keitimo arba sprendimų priėmimo Lietuvoje, kai skolininkas gyvena mūsų šalyje.</p> <p>Tarnyba padeda užpildyti prašymus, nurodo kokius papildomus dokumentus būtina surinkti ir pateikti bei persiunčia visą medžiagą kitos valstybės narės centrinei institucijai, kuri rūpinasi asmenų prašymų nagrinėjimu, reikiamos teisinės pagalbos teikimu.</p> <p>Kitos ES valstybės narės centrinei institucijai siunčiamus prašymus pasirašo prašymą pateikęs asmuo ir Tarnyba. Dokumentų, kurie pateikiami kartu su prašymu, kopijų atitikimą originalui patvirtina Tarnyba, išskyrus tuos dokumentus, kuriuos pagal Reglamentą (EB) Nr. 4/2009 būtina pateikti originalius (pvz. teismo sprendimo išrašą), arba tuos, kurie turi atitikti sąlygas jų autentiškumui nustatyti (pvz. teismo sprendimo kopija). Tarnyba organizuoja išsiunčiamų dokumentų vertimą į atitinkamos ES valstybės narės kalbą.</p> <p>Tarnyba gavusi prašymus iš kitų ES valstybių narių centrinių institucijų, inicijuoja reikalingus veiksmus, esant poreikiui organizuoja antrinės valstybės garantuojamos teisinės pagalbos teikimą Lietuvos Respublikoje, bendradarbiauja ir keičiasi informacija su atitinkamos valstybės centrine institucija dėl trūkstamų dokumentų ar duomenų bei proceso eigos.</p>
15.	Administracinių paslaugų teikimo aprašymų įtraukimas į dokumentų apskaitą	Administracinės paslaugos teikimo aprašui suteiktas bylos indeksas Nr. 1.19

**CENTRINĖS INSTITUCIJOS FUNKCIJŲ VYKDYMAS
DALYJE DĖL VYRESNIŲ NEI 21 METŲ ASMENŲ IŠLAIKYMO PRIEVOLIŲ IŠIEŠKOJIMO ES VALSTYBĖSE NARĖSE**

Lietuvos Respublikoje nuolat gyvenančių asmenų prašymų pateikimo išieškoti išlaikymą kitose ES šalyse schema



Kitose ES valstybėse narėse nuolat gyvenančių asmenų prašymų išieškoti išlaikymą iš Lietuvos Respublikoje gyvenančių skolininkų nagrinėjimo schema

